

Programme

Réunion parlementaire:

Le rôle du parlement dans le Partenariat pour un gouvernement ouvert

21-22 novembre 2017 | Buenos Aires, Argentine



Afin de réduire notre empreinte écologique, les documents, ressources et publications concernant la réunion sont disponibles sur www.parlamericas.org. Pour y accéder facilement depuis votre appareil mobile, nous vous invitons à télécharger un lecteur de code QR.

Depuis sa création, le Partenariat pour un gouvernement ouvert (PGO) promeut la transparence, l'autonomisation des populations, la lutte contre la corruption et l'utilisation des nouvelles technologies pour faciliter la gouvernance dans les pays ayant adhéré à cette initiative internationale. Cette réunion donnera une vue d'ensemble du PGO, de son impact dans les pays adhérents et des façons dont les parlements peuvent continuer de progresser dans l'agenda pour des États plus ouverts et responsables.

Activité avant l'événement: lundi 20 novembre

- 18 h 30 – 19 h 00 **Transfert aux bureaux du gouvernement de la ville de Buenos Aires**
Uspallata 3160, Buenos Aires, Argentina
- 19 h 00 – 21 h 00 **Réception de bienvenue de la Rencontre régionale des Amériques du Partenariat pour un gouvernement ouvert**
- 21 h 00 – 21 h 30 **Transfert à l'hôtel Savoy**
Av. Callao 181, C1022AAB CABA, Buenos Aires, Argentina

Jour 1 : mardi 21 novembre

- 08 h 30 – 09 h 00 **Transfert vers le Centre culturel Kirchner**
Sarmiento 151, C1041AAE Buenos Aires, Argentine
- 09 h 00 – 11 h 30 **Inauguration de la Rencontre régionale des Amériques du Partenariat pour un gouvernement ouvert**
- 11 h 30 – 12 h 00 **Transfert vers la Chambre des députés de la nation argentine**
Av. Rivadavia 1864, C1033AAV Buenos Aires, Argentine
- 12 h 00 – 12 h 15 **Discours de bienvenue**
Salle : Pasos Perdidos
- Députée Margarita Stolbizer (Argentine), membre du Conseil de ParlAmericas
 - Sénateur Hernán Larraín (Chili), président du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas

Avec le soutien de:



Global Affairs
Canada

Affaires mondiales
Canada



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

- 12 h 15 – 12 h 30 **Conférencier principal**
Salle : Pasos Perdidos
- L'honorable Scott Brison, président du Conseil du trésor du Canada
- 12 h 30 – 12 h 40 **Photographie officielle**
- 12 h 40 – 14 h 00 **Déjeuner**
Salle : Delia Parodi
- 14 h 00 - 16 h 00 **Session 1 : Le Partenariat pour un gouvernement ouvert et ses impacts sur les citoyennes et citoyens et les parlementaires**
Lieu : Salle Pasos Perdidos
- Modératrice : députée Paula Forteza (France)
 - Joseph Foti, directeur du mécanisme d'examen indépendant, Partenariat pour un gouvernement ouvert
 - Sénateur Hernán Larraín (Chili), président du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas
 - Noel Alonso, directrice exécutive, Fondation Directorio Legislativo
 - Députée Karina Banfi (Argentine), présidente du Réseau parlementaire pour l'égalité des genres de ParlAmericas
- Le Partenariat pour un gouvernement ouvert (PGO), un mouvement international à travers lequel 75 pays travaillent présentement sur des réformes visant à augmenter la transparence, la responsabilité et la participation citoyenne, et favoriser le développement de la technologie et l'innovation, est en train de transformer la manière dont les gouvernements élaborent et mettent en œuvre les politiques publiques. Ces réformes sont développées et réalisées à travers un plan d'action national cocréé par le pouvoir exécutif et la société civile, et leurs impacts sont évalués à travers un mécanisme d'évaluation indépendant. En plus d'avoir des résultats positifs pour les citoyennes et citoyens, ces efforts rendent le travail de représentation, d'élaboration de lois et de supervision des parlementaires plus efficace. Par exemple, les données du gouvernement accessibles en formats ouverts et réutilisables peuvent être utilisées pour créer des outils et apporter des analyses contribuant à prendre des décisions fondées sur des preuves. Elles mettent également en lumière différents aspects des questions prises en compte par les parlementaires. Cette session invitera les participants et panélistes à discuter des impacts et bénéfices du PGO pour les parlements, et du rôle que le parlement peut combler afin d'assurer la durabilité de cet agenda.*
- 16 h 00 – 17 h 30 **Session 2 : Donner l'exemple à travers l'élaboration de plans d'actions pour la transparence législative**
Salle : Pasos Perdidos
- Modérateur : Scott Hubli, directeur de gouvernance, Institut national démocratique
 - Sénateur Mauricio Lizcano (Colombie), vice-président du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas pour l'Amérique du Sud
 - Sénateur Andrés García Zuccardi (Colombie), vice-président du Sénat
 - David Bello, Gagnant du visualisathon organisé par le Congrès colombien
 - Leaders de discussion :
 - Député Patricio Vallespín (Chili)
 - Députée Karla Prendas (Costa Rica), vice-présidente du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas pour l'Amérique centrale
 - Sénatrice Blanca Ovelar (Paraguay)

- Sénateur Mauricio Lizcano (Colombie), vice-président du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas pour l'Amérique du Sud

Au-delà de leur contribution aux engagements du pouvoir exécutif liées au PGO, les parlementaires peuvent aussi contribuer à cet agenda en donnant l'exemple par la mise en œuvre de ces principes à l'intérieur de la législature. Plusieurs parlements à travers l'hémisphère ont cocréé et réalisé des plans d'actions pour la transparence législative, dont le Chili, la Colombie, le Costa Rica, le Guatemala et le Paraguay. Cette session examinera le cas de la Colombie afin d'initier des discussions de groupes où les participantes et participants apprendront aussi des expériences du Chili, du Costa Rica et du Paraguay.

17 h 30 – 17 h 45

Évaluations et clôture

Lieu : Salle Pasos Perdidos

- Sénateur Hernán Larraín (Chili), président du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas
- Députée Karina Banfi (Argentine), présidente du Réseau parlementaire pour l'égalité des genres de ParlAmericas

Jour 2 : mardi 22 novembre

08 h 30 – 09 h 00 **Transfert vers le Centre culturel Kirchner**
Sarmiento 151, C1041AAE Buenos Aires, Argentine

L'ordre du jour interactif de la Rencontre régionale des Amériques du Partenariat pour un gouvernement ouvert est disponible [en ligne](#), et les participantes et participants sont invités à télécharger l'application [OGPArgentina](#). Le tableau suivant s'agit d'une copie de l'ordre du jour, avec des sessions suggérées en bleu. Le personnel de ParlAmericas et de l'Institut national démocratique sera disponible pour appuyer la délégation dans ces sessions. Un point de rencontre pour la délégation sera déterminé et partagé mardi, le 21 novembre.

Room Sala Salle	Sala Sinfónica ENG/ESP	Auditorio 612 ENG/ESP	Auditorio 614 ESP*	Sala 513 ESP	Sala 511 ESP	Sala Federal ESP
9:00 - 10:10	Lessons from OGP federal and local processes: experiences from Brazil, US, Austin and Ontario Lecciones sobre procesos OGP a nivel federal y local: experiencias de Brasil, EEUU, Austin y Ontario Leçons sur les processus du PGO au niveau fédéral et local: expériences du Brésil, États-Unis, Austin et Ontario	OGP Subnational Pioneers Pioneros subnacionales de OGP Pionniers sous-nationaux du PGO	Access to Information Acceso a información Accès à l'information	Accountability Rendición de cuentas Responsabilité	Open government and Environment Ambiente y gobierno abierto Gouvernement ouvert & environnement	Budget and SDGs Presupuesto y ODS Budget et ODD
10:00-10:20	Coffee Break Pausa café Pause-café					

Room Sala Salle	Sala Sinfónica ENG/ESP	Auditorio 612 ENG/ESP	Auditorio 614 ESP*	Sala 513 ESP	Sala 511 ESP	Sala Federal ESP
10:20 - 11:30	<p>Towards more ambitious and inclusive Action Plans: Argentina, Canada and Colombia</p> <p>Hacia planes más ambiciosos e inclusivos: Argentina, Canadá y Colombia</p> <p>Vers des plans plus ambitieux et inclusifs: Argentine, Canada et Colombie</p>	<p>Memory Initiatives: Declassification, archives, and human rights documentation</p> <p>Construyendo memoria: desclasificación, archivo y documentación de DDHH</p> <p>Initiatives de mémoire: déclassification, archives et documentations sur les droits humains</p>	<p>Fiscal Transparency: Where is the region now? Where it moving forward to?</p> <p>Transparencia Fiscal: ¿Dónde estamos y hacia dónde caminamos en la región?</p> <p>Transparence fiscale: où sommes-nous et vers où allons-nous dans la région?</p>	<p>Public Services in Action Plans, Challenges in Design and Implementation: El Salvador, Panama and Dominican Republic</p> <p>Servicios públicos en planes de acción, retos en el diseño e implementación: El Salvador, Panamá & República Dominicana</p> <p>Services publiques dans les plans d'action, défis de conception et mise en œuvre: El Salvador, Panama & République Dominicaine</p>	<p>Gender, Data and Technology</p> <p>Género, datos y tecnología</p> <p>Genre, données et technologie</p>	<p>Innovation Labs</p> <p>Laboratorios de innovación</p> <p>Laboratoires d'innovation</p>
11:30-11:50	<p>Coffee Break</p> <p>Pausa café</p> <p>Pause-café</p>					
11:50 - 13:00	<p>From Open Government to Open State</p>	<p>Participative Budgeting</p>	<p>Openness in Electoral Processes</p>	<p>How to build coalitions to monitor OGP? Costa Rica, Guatemala and Honduras</p>	<p>Open Government and Gender Equality in the 2030 Agenda</p>	<p>Workshop: In your shoes: How to switch from civil society to government (or vice versa) and find the right balance</p>

Room Sala Salle	Sala Sinfónica ENG/ESP	Auditorio 612 ENG/ESP	Auditorio 614 ESP*	Sala 513 ESP	Sala 511 ESP	Sala Federal ESP
	De Gobierno Abierto a Estado Abierto Du gouvernement ouvert à un État ouvert	Presupuesto participativo Budget participatif	Apertura de procesos electorales L'ouverture des processus électoraux	Cómo construir coaliciones para el seguimiento de OGP? Costa Rica, Guatemala y Honduras Comment construire des coalitions pour faire le suivi du PGO? Costa Rica, Guatemala et Honduras	Gobierno Abierto para la equidad de género en el contexto de la Agenda 2030 Un gouvernement ouvert pour l'égalité des genres dans le contexte de l'Agenda 2030	Taller: En tus zapatos. Cómo pasar de sociedad civil a gobierno (o viceversa) y encontrar el "equilibrio perfecto" Atelier: Dans vos souliers: Comment passer de la société civile au gouvernement (ou vice-versa) et trouver l'équilibre parfait
13:00 - 13:00	Lunch Almuerzo Déjeuner					
14:00 - 15:10	Fighting Corruption Lucha contra la corrupción Lutte contre la corruption	Open Data Standards: Driving Collaboration, Use and Impact Estándares de Datos Abiertos: Fomentar Colaboración, Uso e Impacto Standards de transparence des données: favoriser la collaboration, l'utilité et l'impact	*ENG Only Working Group: Legislative Openness *Solo en inglés Grupo de trabajo: Apertura Legislativa *Seulement en anglais Groupe de travail: transparence législative	Public Monitoring and Citizen Participation Control público y participación ciudadana Contrôle public et participation citoyenne	Open Government and Human Rights: Towards Openness in Penitentiary Systems Gobierno Abierto y derechos humanos: Hacia la apertura de los sistemas penitenciarios Le gouvernement ouvert et les droits humains: jusqu'à l'ouverture des pénitenciers	Lessons from the Implementation of Action Plans: Chile, Paraguay and Uruguay Lecciones sobre implementación de planes de acción: Chile, Paraguay y Uruguay Leçons apprises au sujet de la mise en œuvre des plans d'action: Chili, Paraguay et Uruguay
15:10 - 15:20	Coffee Break Pausa café					

Room Sala Salle	Sala Sinfónica ENG/ESP	Auditorio 612 ENG/ESP	Auditorio 614 ESP*	Sala 513 ESP	Sala 511 ESP	Sala Federal ESP
Pause-café						
15:20 - 16:30	<p>Changing Perspectives: Political Transitions and Open Government</p> <p>Cambios de perspectivas: transiciones electorales y gobierno abierto</p> <p>Changements de perspectives: transition politique et gouvernement ouvert</p>	<p>Openness: Disruption from Academia</p> <p>Disrupción desde la academia para la apertura</p> <p>Transparence: Perturbation du secteur académique</p>	<p>Working Group: Climate Openness: Innovating to ensure public participation in environment and climate policy is impactful and manageable</p> <p>Grupo de trabajo: apertura climática: Innovación para que la participación pública relacionada a políticas ambientales y climáticas sea significativa, de alto impacto y manejable</p> <p>Groupe de travail: transparence climatique: Innover pour assurer que la participation publique dans les politiques sur l'environnement et le changement climatique soit percutant et gérable</p>	<p>Monitoring SDGs</p> <p>Monitoreo de ODS</p> <p>Surveillance des ODD</p>	<p>Institutional Reforms Against Corruption</p> <p>Reformas institucionales contra la corrupción</p> <p>Réformes institutionnelles contre la corruption</p>	<p>Lessons on OGP's NAP implementation and perspectives in Spain, Mexico and Peru</p> <p>Avances y lecciones en planes de acción OGP de España, México y Perú</p> <p>Avancées et leçons sur les plans d'actions PGO de l'Espagne, Mexique et Pérou</p>
16:30 - 16:50	<p>Coffee Break</p> <p>Pausa café</p> <p>Pause-café</p>					

Room Sala Salle	Sala Sinfónica ENG/ESP	Auditorio 612 ENG/ESP	Auditorio 614 ESP*	Sala 513 ESP	Sala 511 ESP	Sala Federal ESP
16:50 - 18:10	Lobbying and Conflict of Interest Lobby y conflicto de interés Lobbying et conflits d'intérêts	Open Government and the Private Sector: an Ongoing Relationship Gobierno Abierto y sector privado: una relación que avanza Le gouvernement ouvert et le secteur privé: une relation continue	Working Group: Access to Information Grupo de trabajo: acceso a información Groupe de travail: accès à l'information	Open Justice Justicia abierta Justice transparente		Propelling Open Government from Academia Impulsando el Gobierno Abierto desde la Academia Propulser le gouvernement ouvert du secteur académique